

**COMMISSIONE AMMINISTRATIVA
PER LA SICUREZZA SOCIALE
DEI LAVORATORI MIGRANTI**

E 119 ⁽¹⁾

**ATTESTATO RIGUARDANTE IL DIRITTO DEI DISOCCUPATI E DEI LORO FAMILIARI
ALLE PRESTAZIONI IN DENARO**

(Il modulo deve essere consegnato al lavoratore disoccupato dall'istituzione competente oppure da questa inviato all'istituzione del luogo di residenza o di dimora, qualora sia stata detta istituzione a richiederlo).

Informazioni relative al beneficiario

1. Cognome:	<input type="text"/>
2. Nome:	<input type="text"/>
3. Data di nascita:	<input type="text"/>
4. Numero d'identificazione personale ⁽²⁾ :	<input type="text"/>
5. Indirizzo nel paese ove è in cerca di lavoro:	<input type="text"/>

Informazioni relative all'istituzione del luogo di residenza o di dimora ⁽¹⁾

6. Denominazione:	<input type="text"/>
7. Numero d'identificazione:	<input type="text"/>
8. Indirizzo:	<input type="text"/>
9. Vostro modulo <input type="checkbox"/> E 107 del <input type="text"/> <input type="checkbox"/> E 115 del <input type="text"/>	

10. La persona sopraccitata ha diritto alle prestazioni in denaro
10.1 <input type="checkbox"/> per sé
10.2 <input type="checkbox"/> per i familiari

11. In caso di inabilità al lavoro le prestazioni in denaro possono essere erogate

11.1 per un periodo non superiore a quello previsto per il diritto alle prestazioni di disoccupazione

11.2 per i casi di malattia insorti fino al / / / / / incluso,
per / giorni / settimane

12. Le suddette prestazioni in denaro saranno versate

12.1 da noi

12.2 da voi, per nostro conto

13. L'indennità dovrà essere corrisposta

13.1 per gli stessi giorni della settimana previsti per l'assicurazione disoccupazione

13.2 per tutti i giorni della settimana, salvo lunedì martedì mercoledì
 giovedì venerdì sabato
 domenica

14. L'importo giornaliero netto di tale indennità (*)

14.1 è pari a quello previsto per l'assicurazione disoccupazione

14.2 è di se l'assicurato non è ricoverato in ospedale
è di se ricoverato in ospedale

Informazioni relative all'istituzione competente

15. Denominazione:

16. Numero d'identificazione:

17. Indirizzo:

18. Timbro:

19. Data: / / /

20. Firma:

ISTRUZIONI

Il presente modulo deve essere compilato in stampatello*Avvertenze per il disoccupato:*

Per ottenere, per voi, le prestazioni in denaro in caso di inabilità al lavoro o di ricovero in ospedale, dovete presentare (a meno che vi troviate nei Paesi Bassi) i formulari sopraindicati e inoltre presentare alla seguente istituzione il certificato di inabilità al lavoro rilasciato dal vostro medico curante:

- in **Belgio**, all'organismo scelto (mutualité);
- in **Germania**, all'«Allgemeine Ortskrankenkasse (AOK)» (cassa locale generale di malattia);
- in **Grecia**, in linea di massima, all'«ufficio regionale o locale dell'istituto assicurazioni sociali (IKA)» che consegna all'interessato un libretto sanitario in mancanza del quale le prestazioni in natura non sono concesse;
- in **Spagna**, alla «Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social» (direzione provinciale dell'istituto nazionale della sicurezza sociale) del luogo di dimora o di residenza;
- in **Francia**, alla «Caisse primaire d'assurance maladie» (cassa primaria di assicurazione malattia);
- in **Italia**, all'azienda sanitaria locale (ASL) competente per il territorio;
- in **Lussemburgo**, alla «Caisse de maladie des ouvriers» (cassa malattia degli operai);
- in **Austria**, al «Gebietskrankenkasse» (cassa malattia regionale) competente per il luogo di residenza o di dimora;
- in **Finlandia**, all'ufficio locale della «Kansaneläkelaitos» (istituto di sicurezza sociale), in caso di richiesta di risarcimento delle spese mediche sostenute nel settore privato. Prestazioni in natura possono essere ottenute dai centri sanitari municipali e dagli ospedali pubblici mediante esibizione del presente modulo;
- in **Islanda**, al «Tryggingastofnun ríkisins» (istituto statale di sicurezza sociale), Reykjavik;
- nel **Liechtenstein**, all'«Amt für Volkswirtschaft» (ufficio dell'economia nazionale), Vaduz;
- in **Norvegia**, al «lokale Trygdekontor» (ufficio assicurativo locale) del luogo di residenza o dimora. L'assistenza del servizio sanitario (ospedale, medici, dentisti ecc.) si può richiedere senza contattare preventivamente l'istituzione in questione. Ad ogni richiesta di prestazioni è necessario esibire il modulo;
- in **Svezia**, al «försäkringskassan» (ufficio della sicurezza sociale) del luogo di residenza o dimora. L'assistenza del servizio sanitario (ospedale, medici, dentisti ecc.) si può richiedere senza contattare preventivamente l'istituzione in questione;
- in **Danimarca**, alla «stedlige social- og sundhedsforvaltning» (commissione sociale e sanitaria) comunale e, nei comuni di Copenaghen, Odense, Ålborg e Århus al «magistrat» (amministrazione comunale);
- in **Irlanda**, al «Department of Social Welfare, EC Record Section» (ministero della previdenza sociale, servizio archivi CE), Dublino 2;
- nei **Paesi Bassi**, dovete dichiarare l'inabilità al lavoro alla sede del «Gemeenschappelijk Administratie - kantoor (GAK)» (ufficio amministrativo comune) che vi eroga le prestazioni di disoccupazione;
- in **Portogallo, per il continente**: al «Centro Regional de Segurança Social» (centro regionale di sicurezza sociale) del luogo di dimora o di residenza; **per Madera**: alla «Direcção Regional de Segurança Social» (direzione regionale della sicurezza sociale), a Funchal; **per le Azzorre**: alla «Direcção Regional de Segurança Social» (direzione generale della sicurezza sociale), a Angra do Heroísmo;
- nel **Regno Unito**, al «Department of Social Security, Benefits Agency, Overseas Benefits Directorate» (ministero della sicurezza sociale, reparto prestazioni, servizio internazionale), Newcastle upon Tyne, oppure al «Northern Ireland Social Security Agency Overseas Branch» (ente nordirlandese per la sicurezza sociale, servizio internazionale), Belfast, a seconda dei casi.
- in **Svizzera**, all'istituzione comune LAMal («Institution commune LAMal - Gemeinsame Einrichtung KVG»), Soletta. L'assistenza del servizio sanitario (ospedale, medici, farmacisti) si può ottenere senza contattare preventivamente tale istituzione;
- nella **Repubblica ceca**, alla cassa di assicurazione malattia nel luogo di soggiorno;
- in **Lettonia**, al «Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra» (agenzia statale per la previdenza sociale);
- in **Lituania**, al «Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritoriniai skyriai» (sedi locali dell'ente nazionale di previdenza e di assistenza sociale);
- in **Slovacchia**, al «Sociálna poisťovňa» (agenzia per la previdenza sociale), Bratislava;
- in **Estonia**, all'«Eesti Haigekassa» (cassa di assicurazione malattia estone);
- a **Malta**, Dipartimento della Sicurezza Sociale, La Valletta;
- in **Polonia**, «Wojewódzkiego Urzędu Pracy» (WUP);
- in **Ungheria**, la «Megyei Egészségbiztosítási Pénztár» (ufficio provinciale assicurazione sanitaria, competente per territorio);
- in **Slovenia**, l'unità regionale competente del «Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (ZZZS)» (Istituto Nazionale Assicurazione Sanitaria) nel luogo di residenza o dimora;
- a **Cipro**, il Ministero della Sanità.

NOTE

- (¹) Indicare la sigla del paese dell'istituzione: BE = Belgio, DK = Danimarca, DE = Germania, GR = Grecia, ES = Spagna, FR = Francia, IE = Irlanda, LU = Lussemburgo, FI = Finlandia, SE = Svezia, IT = Italia, NL = Paesi Bassi, AT = Austria, PT = Portogallo, UK = Regno Unito, NO = Norvegia, IS = Islanda, LI = Liechtenstein, CZ = Repubblica ceca, CY = Cipro, EE = Estonia, LV = Lettonia, LT = Lituania, HU = Ungheria, MT = Malta, PL = Polonia, SI = Slovenia, SK = Slovacchia, CH = Svizzera.
- (²) Se il familiare non dispone di un numero d'identificazione personale, indicare il numero d'identificazione della persona da cui derivano i diritti dell'interessato/a.
- (³) Da compilare solo qualora il modulo sia stato richiesto dall'istituzione del luogo di residenza o dimora.
- (⁴) Il riquadro va compilato solo nel caso in cui le prestazioni in denaro debbano essere versate dall'istituzione del luogo di residenza o dimora.
-